



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **554/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

**Umbau und Ausbau der Schulzone von Innichen - 2. (Wirtschaftsoberschule): Beauftragung des Unternehmens Geoland GmbH mit der Durchführung von Kernbohrungen und Sondierungen (CUP F26B14000030003; CIG B927E5E05B)**

**OGGETTO:**

**Modifica ed ampliamento della zona scolastica di San Candido - 2. lotto (Istituto tecnico economico): Incarico all'impresa Geoland Srl dell'esecuzione di carotaggi e sondaggi (CUP F26B14000030003; CIG B927E5E05B)**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**19.11.2025 - ore 10:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass die Schulzone von Innichen aus dem Mittelschulgebäude, in welchem die übergemeindliche Mittelschule Innichen - Sexten untergebracht ist, und dem Oberschulgebäude, in welchem die Wirtschaftsfachoberschule Bruneck - Innichen untergebracht ist, besteht;

DARAUF HINGEWIESEN, dass diese Schulzone in einem gemeinsamen Vorhaben der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol und der Gemeinden Innichen und Sexten umgebaut und erweitert wird;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Gemeinde Innichen als einziger Bauherr mit der gesamten Planung und Durchführung des Bauvorhabens beauftragt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in die Vereinbarung vom 24.02.2021, 13/II, ergänzt mit Zusatzvereinbarung vom 26.07.2021, mit welcher die Autonome Provinz Bozen-Südtirol einerseits und die Gemeinden Innichen und Sexten andererseits die wechselseitigen Beziehungen bei der Abwicklung des 2. und 3. Bauloses (Wirtschaftsoberschule, Aula Magna und Schulhof) geregelt haben;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Gemeinde Innichen sich derzeit in der Planungsphase für das zweite Baulos befindet, das den Umbau und Ausbau der Wirtschaftsoberschule umfasst. Die Finanzierung dieses Bauvorhabens erfolgt zur Gänze durch die Autonome Provinz Bozen-Südtirol;

HERVORGEHOBEN, dass im Zuge der fortgeschrittenen Planungsarbeiten sich herausgestellt hat, dass zusätzliche Kernbohrungen und Bodensondierungen erforderlich sind, um die geotechnischen Eigenschaften des Baugrundes genauer festzustellen. Diese Untersuchungen sind insbesondere deshalb notwendig, weil die geplante neue Wirtschaftsfachoberschule teilweise über einem Untergeschoss errichtet wird, während andere Gebäudeteile – höhenversetzt – direkt auf dem gewachsenen Boden aufliegen. Eine präzisere Erhebung der Bodenkenwerte ist daher Voraussetzung für die statisch-konstruktive Planung

## LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che la zona scolastica di San Candido è costituita dall'edificio della scuola media, in cui è ospitata la scuola media sovracomunale San Candido - Sesto, e dall'edificio della scuola superiore, in cui è ospitato l'Istituto tecnico economico Brunico - San Candido;

DATO ATTO che tale zona scolastica viene modificata ed ampliata con un'opera comune della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige e dei Comuni di San Candido e Sesto;

CONSIDERATO che il Comune di San Candido è stato incaricato quale unico committente dell'intera progettazione ed esecuzione dell'opera;

VISTA la convenzione del 24.02.2021, 13/II, integrata con convenzione del 26.07.2021, con la quale la Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige da un lato ed i Comuni di San Candido e Sesto dall'altro hanno disciplinato i reciproci rapporti nello svolgimento del 2. e 3. lotto (Istituto tecnico economico, aula magna, cortile scolastico);

RILEVATO che il Comune di San Candido si trova attualmente nella fase di progettazione del secondo lotto, che comprende la modifica e l'ampliamento dell'Istituto tecnico economico. Il finanziamento dell'intervento è totalmente a carico della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige;

EVIDENZIATO che, nell'ambito della progettazione avanzata, si è reso necessario eseguire carotaggi e sondaggi supplementari al fine di determinare con maggiore precisione le caratteristiche geotecniche del terreno. Tali indagini risultano particolarmente necessarie poiché il nuovo Istituto tecnico economico sarà costruita in parte su un piano interrato, mentre altre porzioni dell'edificio – disposte a quote diverse – poggeranno direttamente sul terreno naturale. Una determinazione più accurata dei parametri del terreno è quindi essenziale per la progettazione strutturale e per la definizione di un concetto di fondazione sicuro

und die Erarbeitung eines sicheren und wirtschaftlichen Gründungskonzepts;

BERÜCKSICHTIGT, dass es zweckmäßig erscheint, die Bohrungen und Sondierungen noch im laufenden Jahr durchzuführen, um Verzögerungen im Planungs- und Bauablauf zu vermeiden. Die Finanzierung über die Zweckbindung der Mittel der Autonomen Provinz Bozen–Südtirol erweist sich erfahrungsgemäß als zeitaufwändig. Aus Gründen der Verfahrensbeschleunigung soll die Beauftragung daher vorübergehend über die Gemeinde Innichen erfolgen. Der hierfür vorgesehene Betrag wird zu einem späteren Zeitpunkt von der Provinz kompensiert. Das ist möglich, da die Gemeinden Sexten und Innichen einen Teil der anfallenden Kosten auszugleichen haben;

HERVORGEHOBEN, dass der Bauhof nicht über den notwendigen Maschinenpark verfügt, um die erforderlichen Eingriffe vorzunehmen;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb den gegenständlichen Auftrag extern zu vergeben;

FESTGESTELLT, dass der Auftragswert unter € 140.000,00 (Dienstleistungen und Lieferungen) bzw. unter € 150.000,00 (Arbeiten) liegt;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Ausschreibung aus folgenden Gründen nicht in Lose im Sinne von Art. 28, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 aufgeteilt wird:

- keine Beeinträchtigung des Wettbewerbes. Die Teilnahme von Kleinst-, Klein- und Mittelbetrieben, einschließlich ortsnahen Unternehmen, ist gewährleistet;

DARAUF HINGEWIESEN, dass laut APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, bei Vergaben mit geschätztem Wert unter € 140.000,00 für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu € 500.000,00 für Bauarbeiten das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses im Sinne des Art. 26, Abs. 5 des L.G. Nr. 16/2015 angenommen werden kann;

DARAUF HINGEWIESEN, dass nach

ed economicamente efficiente;

CONSIDERATO che appare opportuno eseguire i carotaggi e i sondaggi nel corso dell'anno in corso, per evitare ritardi nella pianificazione e nella realizzazione dell'opera. Il finanziamento mediante vincolo dei fondi della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige risulta, secondo l'esperienza, tempisticamente oneroso. Per motivi di accelerazione procedurale, si propone pertanto di affidare temporaneamente l'incarico al Comune di San Candido, con compensazione successiva da parte della Provincia, possibile grazie alla previsione che i Comuni di Sesto e San Candido contribuiscano a coprire parte dei costi sostenuti;

EVIDENZIATO che il cantiere comunale non dispone del parco macchine occorrente per poter eseguire gli interventi necessari;

RITENUTO pertanto di affidare l'incarico in oggetto all'esterno;

ACCERTATO che il valore dell'affidamento è inferiore a € 140.000,00 (servizi e forniture) ossia inferiore a € 150.000,00 (lavori);

CONSIDERATO che la gara non viene suddivisa in lotti ai sensi dell'art. 28, co. 1 della L.P. n. 16/2015, per i seguenti motivi:

- nessuna pregiudicazione della concorrenza. La partecipazione delle microimprese, piccole e medie imprese, anche di prossimità, è garantita;

RILEVATO che, secondo la linea guida PAB n. 10, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 665 dell'08.08.2023, in presenza di appalti di importo stimato inferiore a € 140.000,00 per forniture e servizi e fino a € 500.000,00 per lavori l'assenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 26, co. 5 della L.P. n. 16/2015 può essere presunta;

DATO ATTO che, a seguito di una indagine



unterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Auftragnehmer regeln;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 10.065,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit dem gebundenen Teil des Verwaltungsüberschusses betreffend das Jahr 2022 bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD. vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge";

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

constituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'affidatario;

ESSAURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 10.065,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con la parte vincolata dell'avanzo di amministrazione relativo all'anno 2022;

VISTO il regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018 e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 „Disposizione sugli appalti pubblici“;

NACH EINSICHTNAHME in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 „Direktvergaben“, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 40 vom 28.01.2025;

NACH EINSICHTNAME in das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD. vom 09.04.2008, Nr. 81 „Einheitstext zur Gesundheit und Arbeitssicherheit“;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71 vom 14.10.2010;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

W/nl0LibG1veu2kib0VLIE3wNHfypVEzJzb/IhffTT4=

HR0bViJF6iLQr/+xiO1ydWOcHxIJY9+kmms5lajdgwo=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

VISTA la linea guida PAB n. 4 „Affidamento diretti“, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 40 del 28.01.2025;

VISTA la L.P. 22.10.1993, n. 17 „Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi“;

VISTO il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81 „Testo unico sulla salute e sicurezza sul lavoro“;

VISTO il regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 71 del 14.10.2010;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

- |   |   |
|---|---|
| <p>1. das Unternehmen Geoland GmbH, MwSt.-Nr. 02869860219, im Zusammenhang mit Projekt zum Umbau und Ausbau der Schulzone von Innichen - 2. Baulos (Wirtschaftsoberschule), mit der Durchführung von Kernbohrungen und Sondierungen für einen Betrag von € 8.250,00 (+ MwSt.) in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 17.11.2025 zu beauftragen;</p>   | <p>1. di incaricare l'impresa Geoland Srl, Part.IVA 02869860219, nell'ambito del progetto di modifica ed ampliamento della zona scolastica di San Candido - 2. lotto (Istituto tecnico economico), dell'esecuzione di carotaggi e sondaggi per un importo di € 8.250,00 (+ IVA), giusta l'offerta in data 17/11/2025;</p>   |
| <p>2. die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bilden, auch wenn sie materiell nicht beiliegen, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Auftragnehmer regeln, zu genehmigen;</p>  | <p>2. di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante della presente deliberazione anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'affidatario;</p>  |
| <p>3. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 36, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden muss, da der Ausschreibungsbetrag unter € 40.000,00 liegt;</p>   | <p>3. di dare atto che, ai sensi dell'art. 36, co. 1 della L.P. n. 16/2015, per l'affidamento in oggetto non deve essere prestata alcuna garanzia, in quanto l'importo a base di gara è inferiore a € 40.000,00;</p>  |
| <p>4. den Vertrag im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 in elektronischer Form mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels abzuschließen;</p>  | <p>4. di stipulare il contratto in forma elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;</p>   |
| <p>5. den Bürgermeister zu beauftragen und zu ermächtigen, denselben Vertrag zu unterzeichnen;</p>  | <p>5. di incaricare e autorizzare il Sindaco a sottoscrivere il contratto medesimo;</p>   |
| <p>6. darauf hinzuweisen, dass im Sinne des Art. 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der Teilnahmevoraussetzungen für Vergaben bis zu einem Betrag von € 150.000,00, die über elektronische Instrumente abgewickelt werden, von der Agentur durchgeführt werden, die das zentrale telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer stichprobenartig kontrolliert;</p> | <p>6. di dare atto che, ai sensi dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015, i controlli relativi alle dichiarazioni sul possesso dei requisiti di partecipazione per affidamenti fino ad un importo di € 150.000,00, svolti con strumenti elettronici, vengono effettuati dall'Agenzia che controlla centralmente a campione l'elenco telematico degli operatori economici;</p> |
| <p>7. als Verantwortlichen für die Durchführung den zuständigen Gemeindefereuten zu ernennen;</p>   | <p>7. di designare quale responsabile dell'esecuzione l'assessore comunale competente;</p>  |
| <p>8. die Gesamtausgabe von € 10.065,00,</p>  | <p>8. di imputare la spesa totale di €</p>  |

welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie folgt anzulasten:

10.065,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 - 2027 nel modo seguente:

Unterrichtswesen und Recht auf Bildung	Mission <b>04</b> Missione	Istruzione e diritto allo studio
Sonstiges nicht universi- täres Unterrichtswesen	Programm <b>02</b> Programma	Altri ordini di istruzione non universitaria
	Titel <b>2</b> Titolo	
Umbau Schulzone	Kapitel <b>04022.0210900 3</b> capitolo	Ristrutturazione zona scolastica
Schulische Einrichtungen	Ebene <b>5.</b> Livello U.2.02.01.09.003	Fabbricati ad uso sco- lastico
Grundlage	8.250,00 €	Imponibile
MwSt. 22%	1.815,00 €	IVA 22%
<b>Gesamtsumme</b>	<b>10.065,00 €</b>	<b>Totale</b>
<b>2025</b>	<b>10.065,00 €</b>	<b>2025</b>
<b>2026</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2026</b>
<b>2027</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2027</b>

9. den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen, sofern er sich innerhalb der Grenzen der vorliegenden Ausgabenverpflichtung bewegt;

9. di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della fattura, senza adozione di apposita deliberazione, qualora sia ricompreso nei limiti del presente impegno di spesa;

10. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

10. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

11. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

11. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 n.t.v..

## b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

## d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---